

169/30 1679 Januar 28., Zug

**Quittung von Stadt und Amt Zug für die erhaltenen
französischen Pensionen «de paix et d'alliance» für das Jahr
1678**

B Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug bestätigen seiner Majestät¹ und dem Trésorier Louis Sonnet,² von dessen Commis 3000 Livres an jährlichen Pensionen «de paix et d'alliance» erhalten zu haben. Diese Summe, die auf Lichtmess³ 1678 fällig geworden war, wurde am 25. Januar auf Anordnung von de Gravel⁴ ausbezahlt.

Vom Landschreiber⁵ ausgestellt und mit dem gewöhnlichen Zuger Standessiegel besiegelt.⁶

¹ Ludwig XIV., König von Frankreich.

² Pierre-Louis Sonnet de la Tour, «con[seill]er du roy, thresorier general des ligues Suisses et Grisons».

³ 2. Februar (im Original «a la chandeleur»).

⁴ Robert-Vincent de Gravel, «chevalier» und «conseiller du roy en tous ses conseils et ambassadeur de sa majsté en Suisse».

⁵ Niklaus Andermatt.

⁶ Es handelt sich um eine Abschrift, die weder unterzeichnet, noch gesiegelt ist. Sie stammt vom selben Verfasser wie Zurlaubiana AH 169/31, auf die sich die Dorsualnotiz ebenfalls bezieht.

AH 169, Bl. 35 • Bl. 35^r nur Dorsualnotiz, 35^v mit AH 169/31.
In französischer Sprache.
